

NUEVAS TECNOLOGIAS EN LA ERA DE LA TELEVISION

**TELEVISION
TAMBIEN
DE LA SAMBA**

- INGRID SARTI

La expansión de la televisión en el Brasil se consolidó en los años setenta amparada por la modernización tecnológica de las comunicaciones y por el tipo de crecimiento económico que favoreció la concentración de poder adquisitivo y la mayor diversificación de los bienes de lujo. La televisión pasó a significar una vez más el "futuro" tecnológico y sistema de los medios de información, articulado, a pesar de eventuales contradicciones internas, con la ideología modernizadora del modelo de crecimiento económico.¹ A pesar de la crisis económica en los años ochenta, su importancia en el escenario político-económico-cultural en nada se enfrió. El surgimiento del video como sustituto eventual de la televisión tampoco estremeció el mercado televisivo brasileño. Esa industria cultural en permanente expansión cambia de ropa conforme al baile, pero está siempre presente en todas las fiestas de la sociedad brasileña. Al frente de ella, la Red Globo hasta anticipa modificaciones y es capaz de absorber insatisfacciones y aspiraciones sociales, manteniendo por tanto, su padrón modernizante y conservador.

Mientras que en los años setenta se tentó hacer una reforma de la televisión en varios puntos del continente,² la televisión brasileña se expandió sin el apoyo de una reforma legislativa distante de las aspiraciones de la colectividad a servicio de quien supuestamente estaría. Como ya una vez afirmé, la televisión brasileña, al mismo tiempo medio y fin de un proyecto político fue instrumento de una modificación que nada quiso modificar, apenas el polvo de la libertad sobre el llano inhóspito del control social.³

Sin haber sido reformada, fue la propia reforma que legitimó el monopolio de habla de un sólo autor: el proyecto capitalista voraz en su afán expansionista y demoledor en la confrontación de eventuales alternativas. En cuanto buscó unificar lo imaginario, la televisión brasileña fue una pieza fundamental en la consolidación de la realidad de una sociedad multifacética y enraizada en la violencia de las disparidades sociales.

La transición democrática de los últimos años preservó el perfil televisivo y las empresas de televisión, particularmente la Red Globo, supieron adecuarse a la nueva coyuntura, demostrando una enorme capacidad de adaptación al "estilo democrático" sin alterar, no obstante, su práctica autoritaria y excluyente. Las modificaciones eventuales en el discurso modernizador revelan un esfuerzo de adaptación a los nuevos tiempos" como estrategia comercial en el mercado competitivo de la televisión brasileña. La década de los ochenta revelaría un grado de competición mucho más acentuado entre los canales, aunque Globo mantenga su record imbatible de audiencia y continúe en la proa de todo el proceso productivo de televisión.

Recordemos, una vez más, la trayectoria de la Red Globo en su identificación con el poder, compañero imbatible del Estado en la articulación de las hazañas tecnológicas. Como fue bien observado, "era el capitalismo orientado por el Estado, en su versión televisiva".⁴

Una vez más, recordamos la trayectoria de Globo televisión en su identificación con el poder. En los años setenta se mantuvo unida a las determinaciones de su nacimiento, transmitiendo los efectos del régimen, como la malograda colonización de la Amazonía, explorando el patriotismo de la población en cada juego político de la selección brasileña de fútbol y desencadenando campañas como--Brasil,ámalo o déjalo".

La conquista deportiva y la cobertura televisiva se transformaron en instrumentos valiosos del gobierno en su esfuerzo fascistizante de la sociedad brasileña.⁵ El oportunismo o, si se quiere, el tino político de la dirección de la emisora reveló -ya en 1984- una sensibilidad a las nuevas demandas de la transición democrática, demostrando que la Red Globo nació y creció con la dictadura, pero no cayó con ella. Como ya se dijo, si en algún lugar cabe la noción althusseriana de aparato ideológico de Estado, ese lugar es el Brasil y ese aparato es la Red Globo.⁶ Guimaraes y Amara; Vieira en instigante artículo analizan la rápida conversión de la Red Globo al nuevo orden.

"Desde Febrero del'84, cuando se deflagró la campaña de las directas-ya" a Marzo de 1985, muerte de Tancredo, son trece meses de inmensa efervescencia política, durante los cuales los medios de comunicación, en especial la TV-Globo, protagonista principal, desempeñaron un papel inédito en su historia y se destacaron por su capacidad de intervenir en lo cotidiano extraordinariamente rico de una crisis de transición. Aparato creado por el régimen autoritario, y completamente identificado con él, la TV-Globo ejerce el inesperado papel de protagonista de las oposiciones, ampliando así un arco de alianzas inesperadas. En la medida en que legitimaba el régimen emergente, se legitimaba también junto a la opinión pública. Una nueva TV-Globo surgía con una Nueva República. Los tiempos del general Médici, cuando aquella red se consolidara, fueron olvidados. Quedaba apenas ahora la memoria de Tancredo Neves, y es materia de otra reflexión que, desde entonces, la TV-Globo, en irónico homenaje a Althusser, sea la red o el canal casi oficial de la Nueva Repúblia.⁷

También en la opinión de la revista SENHOR, las organizaciones Globo continúan haciendo, hoy en día, lo que hacían, con breves interrupciones, hace 61 años, desde que el joven Marinho heredó prematuramente el periódico de su padre ~ésto es mantenerse próximo al poder. (...) En los años de la dictadura, los periódicos del señor Marinho llamaban al Presidente Emilio G. Medici demócrata, negaban la tortura y

expurgaban a Don Paulo Arris (Arzobispo de São Paulo) y a Don Heider Cámara (Obispo de Olinda y de Recife)... Y ahora en la llamada Nueva República, es difícil saber quién debe más favores a quien, si Sarney (Presidente José Sarney) a la Red Globo, o si la Red Globo al Presidente de la República".⁸

En la misma línea aún el New York Times informa que "a nivel nacional, (Roberto Marinho) generalmente usa su poder para apoyar al gobierno" y concluye citando a una autoridad brasileña no identificada: "No creo que ud. verá a Sarney tomando la iniciativa de tratar de reducir el poder de Marinho; él es muy importante como aliado y muy peligroso como enemigo".⁹

En este texto, trato de describir el empeño conjunto del Estado y de la Red Globo en el éxito de las nuevas tecnologías de comunicación (NTC). Con ese análisis pretendo enfatizar la naturaleza autoritaria del desarrollo de las comunicaciones en Brasil, resaltando el poder del grupo Marinho en la proa de ese proceso.

EL ESTADO INMEME EN LAS COMUNICACIONES

El avance tecnológico de las comunicaciones fue ingrediente principal para asegurar el éxito del proyecto de modernización conservadora en el Brasil. Datos de la década del setenta revelan que las inversiones del estado en el área de comunicaciones fueron absorbidas casi exclusivamente en la implantación, ampliación y modernización del sector.

La mayor contribución para la televisión fue sin lugar a dudas la participación del Brasil, con otros 90 países, en el sistema de satélite de la Intelsat. En la década del setenta, el Brasil pasa a contar con 1.5 de sus cuotas y con la instalación terrena de Itaboraí, con 3 antenas (Tanguá I, II y III). Para resolver el problema de localidades sin facilidades de implantación de micro-ondas en visibilidad o tropodifusión, la Embratel elaboró un sistema de transmisión/recepción del satélite para uso exclusivo de Brasil. La Comunicación se hace a través de "terminals" alquilados a la Intelsat. Cinco estaciones terrenas fueron instaladas en el área de la Amazonía (Manaus, Porto Velho, Rio Branco, Boa Vista y Macaé) aún al final de los años setenta, cuando otras nueve ya estaban proyectadas para el inicio de la década. Por tanto, con el Intelsat, Manaus obtuvo servicios completos de comunicación y entró en red con la Red Globo y la **Bandeirantes, las dos emisoras que obtuvieron un canal del satélite. Otras grandes ciudades de la Amazonía instalaron torres** y también se integraron al Brasil vía Intelsat.

No obstante, la niña de los ojos que transformó aún más radicalmente la estructura de telecomunicaciones es el satélite doméstico Brasilsat, instalado en 1985, a 36.000 km. de altitud del Amazonas, convirtiendo al Brasil en el primer país latinoamericano y décimo en el mundo con satélite propio en órbita. Una vez que la señal del satélite brasileño llega al país cuatro veces más fuerte que el Intelsat, para comenzar, desaparecen los efectos típicos de baja potencia de transmisión (voz gangosa y lloviznas, en caso de la televisión, y dificultad de escucha, en la telefonía). Además de la mejor imagen, su costo es menor, porque requiere de una antena de apenas 2,5 m. (para la Intelsat es necesario solo una de 6 m.).¹¹ El mercado de antenas parabólicas tomó impulso a partir del lanzamiento del Brasilsat, pasando de 10 a 100 por mes e inyectando nuevo entusiasmo en la industria nacional de telecomunicaciones: "La industria de telecomunicaciones puede dividirse en antes y después del Brasilsat".¹² Haciendas y ciudades distantes de los centros urbanos y regiones montañosas donde la recepción de imágenes de TV siempre fue más difícil, se convirtieron, junto con los hoteles de lujo de Rio y de SP, en los primeros consumidores de las parabólicas, desde que su compra fue liberada tanto para uso individual como colectivo. Posteriormente cuando finalmente el Ministro de Comunicaciones, Antonio Carlos Magalhaes, firmó el decreto en 1986, varios hoteles y condominios ya exhibían su antena en las terrazas. La facilidad de instalación y la práctica de compra colectiva en los condominios han impulsado la fabricación nacional de parabólicas: A inicios de 1987, solamente en Rio habían más de 10 firmas especializadas en construcción e instalación de antenas parabólicas.¹³ La programación preferida de las antenas internacionales es la del canal americano producido por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos (AFRTS), ya que no es posible captar los tres principales canales americanos. Vía satélite, las antenas en el Brasil consiguen recibir imágenes también de la URSS (en conexión con un canal cubano a través del satélite soviético Gorizont), Chile, Argentina, Colombia y Perú (Intelsat V) y México (Morelos), Inglaterra y Portugal (Intelsat IV F8); a través del Brasilsat 1 y 2 las parabólicas son capaces de captar todas las transmisiones de la TV brasileña.¹⁴ En la tentativa de aumentar las ventas que son restringidas a una estrechísima minoría de alto poder adquisitivo, algunas firmas lanzaron este año la estrategia, del consorcio, en esquema semejante al de los automóviles: hay dos contemplados por mes, por sorteo y por lance.

Otra ventaja que trajo el Brasilsat es la mayor rapidez de la comunicación de datos del computador, beneficiando particularmente los servicios bancarios. En la época del lanzamiento, se calcula que por la velocidad de transmisión del Brasilsat el tráfico de 30 millones de mensajes que circulan entre 1538 agencias de un determinado banco, vía EMBRATEL, podría ser efectuado en media hora.

Sin duda la televisión y sus dos grandes conglomerados, Globo y Bandeirantes, fueron los grandes beneficiados por el satélite Brasilsat. Para los casi 600 municipios brasileños -15% del total del país-, distantes y aislados en el mapa de Brasil y alejados de los beneficios de las telecomunicaciones, el satélite significó la posibilidad de conseguir la programación de la TV-Globo, un valor aparentemente más fundamental que otros tradicionales, como por ejemplo, la educación. Es lo que nos llega a través de un reportaje que relata los esfuerzos de esas poblaciones para captar las señales del satélite. Cuando solo teníamos el Intelsat, algunas comunidades instalaron antenas sabiendo que no tendrían acceso a los servicios de la EMBRATEL, apenas la televisión. Con el Brasilsat, todas las comunidades tienen acceso a todos los servicios de la EMBRATEL, en tanto dispongan de una antena y de una pequeña agencia retransmisora. El reportaje de la "TEJA" cuenta con un extraño mutirao (trabajo o esfuerzo comunal) liderado por un gerente del Banco de Brasil, en Altas Garcas, en las márgenes del Rio Araguaia. Fueron sacos de soya --el cultivo líder de la región- y contribuciones de dinero para comprar una antena parabólica, capaces de traer los programas de la TV-Globo hasta la remota región. Otro esfuerzo gigantesco se dio en una ciudad ribereña del Amazonas. Allí el prefecto prefirió invertir en la antena, incluso evaluando que sus gastos servirían para construir escuelas en el municipio. Lo importante, se comenta, es que "el pueblo volvió a sonreír después de la antena... La alegría va a multiplicarse".¹⁶

Si la transmisión por satélite impulsó la penetración de la televisión, el sistema a color aseguró el patrón de calidad que faltaba a la televisión brasileña. La literatura de comunicación no deja pasar en blanco los datos -1972- cuando la televisión pasa a contar con el inestimable recurso técnico del color. "La implantación del color en la TV consolida a la vez el patrón de calidad dominante de la Red Globo. La sofisticación técnica es llevada hasta las últimas consecuencias y el video gana la

misma plasticidad inofensiva de las tarjetas postales. Todo es lindo, en orden, brillante, colorido, modemo".¹⁷ La Red Globo pone en el aire la más cara y la primera novela a colores de Brasil, poco después de haber efectuado la también primera transmisión a color vía satélite, para América Latina, en 1970. En esta época, la Red Globo, así como todas las otras emisoras, contaban con la experiencia de las técnicas de video, cuyos efectos en la reformulación de los patrones televisivos son bastante conocidos. Desde 1987, un nuevo concepto fue introducido en los hábitos de los telespectadores brasileños: La televisión estereofónica.¹⁸ El Brasil pasa a ser el cuarto país en adoptar esa tecnología, después de Japón, en 1987, de Alemania y de los Estados Unidos, en 1984. El patrón aquí adoptado fue el norte-americano, BTSC (Broadcasting Television System Committee), para oficializar las transmisiones estereofónicas, segundo obstáculo del Ministerio de Comunicaciones.

Desde 1985 la Philips y la Telefunken pasaron a fabricar televisores preparados para recibir sonido stereo y en Abril de 1987, la Red Manchete inició las transmisiones en sonido stereo, gastando para ello \$ 1.4 millones. Las transmisiones estereofónicas aún son limitadas a ciertas horas del día debido al alto costo de los programas. Actualmente la TV Manchete transmite en sonido stereo solamente para Río y SP, algunos programas especiales y los filins del horario de los viernes y de los sábados. Para las empresas que lanzaron los aparatos de sonido estereofónico en el mercado de televisión ésta es una inversión segura por ser "una evolución natural" de un mercado particularmente dado a los consumidores que poseen videodisco y videocassette estereofónicos.

Otra tecnología que se viene desarrollando recientemente y que se espera esté avanzada en 1990 es el sistema de comunicación vía cables de fibras ópticas y digitación. Pequeños sistemas experimentales de fibra óptica existen en siete ciudades brasileñas, desarrolladas por la Embratel, desde 1987.¹⁹ Un sistema especial de fibras ópticas para transmisión de señales de televisión con tecnología totalmente nacional fue desarrollado por el Centro de Investigaciones y Desarrollo de la EMBRATEL. Es el Elo-TV, que ya fue pasado a las empresas brasileñas encargadas de la fabricación de los equipos de transmisión y recepción de imágenes. La primera prueba realizada con el Elo-TV se dió con motivo de la inauguración de la Bandeirantes, en Brasilia. A pesar de todas las ventajas del nuevo sistema, se cree que demorará algunos años para que éste sea definitivamente implantado en el Brasil.²⁰

Aunque sea una fuerte reivindicación de sectores sociales ligados a las comunicaciones, el sistema de TV por cable no existe en el Brasil, como aún no existe método alguno que permita la diversidad de programación y una mayor autonomía

del telespectador. Este es un tema oscuro en la historia de las telecomunicaciones brasileñas, pues consiste en una reivindicación de varios sectores involucrados, particularmente de los productores independientes, que luchan por una forma de alcanzar al público de televisión y ven en el servicio segmentado de comunicación esa oportunidad. Sea por cable, por UHF, o por satélite, el servicio segmentado, por asignación, sería una fórmula para romper el monopolio de las grandes redes y así aumentar la diversidad y pluralidad que tanta falta hacen a la televisión brasileña. Uno de los candidatos a la TV por cable, Walter Clark defiende el sistema segmentado porque tiende a la democratización de la televisión como principal función, a través de la posibilidad de recibir hasta 100 opciones por el cable coaxial y 140 por la fibra óptica. ²¹ Durante mucho tiempo se esperó que un proyecto de TV por asignación fuese aprobado, mientras que corría el chisme de que Roberto Marinho siempre impidió su aprobación. Si me es permitida la especulación, recuerdo el dicho popular que dice que "todo chisme se funda en la verdad" y considero la hipótesis de que la segmentación de la televisión no interesa al monopolio de la Red Globo en un primer momento; posteriormente, bajo la presión de las nuevas tecnologías de comunicación, puedo imaginar al empresario adaptándose a los nuevos tiempos siempre, pero sin perder jamás el control de los nuevos procesos. Los acontecimientos parecen confirmar mi hipótesis. Primeramente, cuando ya poco se esperaba, el presidente Sarney promulgó un decreto²² autorizando el funcionamiento de la televisión por asignación, como una forma de extender el mercado de trabajo y la posibilidad del público de disponer de programas de niveles más "culturales"; segundo, la exposición de motivos del Ministro de Comunicaciones.²³ El decreto no prevé una interferencia mayor del Estado en su funcionamiento, en lo relacionado a lo que es reservado a los servicios de radiodifusión en el código de telecomunicaciones. Esto significa decir que al Ejecutivo le correspondía los derechos de concesión de los canales, derechos que deben ser avalados por el Congreso, después de la Constituyente. Presentado como un servicio empresarial, el Estado omite lo referente a los precios así como a la programación a ser adoptada, pero prevé la participación de la publicidad "para obtener una moderación del precio por la asignación".²⁴ El decreto no lo esclarece, pero como el Ministerio es responsable por las concesiones y la EMBRATEL centraliza todos los servicios, se supone que la televisión no será por cable sino por aire. Para el especialista Candino José Mendes, activo luchador por la **conquista de ese servicio, la TVA debería desarrollarse a través del uso de la frecuencia de UHF**, más barata y más viable operacionalmente. Pero tanto él como otros empresarios del sector quedarán a la espera de que sea tomada en cuenta esa laguna de información sobre cómo sería la creación de la TV en el país.²⁵ El productor independiente responsable por los grandes éxitos de la Red Manchete, Walter Salles Junior, enfatiza el viejo aspecto de las concesiones como determinante del rumbo de

ese mercado; "desde el punto de vista de la producción, si esos canales son bien distribuidos, va a haber una demanda creciente de programas mucho más dirigidos y que profundicen los temas escondidos de forma mucho más contundente que las emisoras comerciales. Evidentemente todo dependerá de quién gane las concesiones o de vencer en las licitaciones. La apertura de nuevos canales puede ser la democratización de la televisión brasileña, pero puede ser también la expansión de los feudos electrónicos ya existentes".²⁶ Los hechos más recientes indican que la TVA fue planeada e implementada de modo que evite la expansión del mercado y fortalezca los conglomerados de las comunicaciones. Sin la apertura a licitación pública y a un mes de ser promulgada la Constitución, el Ministerio de Comunicaciones concedió dos canales: uno a Editora Abril, otro a las Organizaciones Globo, que quedó con el canal 50. Para operar la TVA, la Red Globo creó una nueva empresa, la Paulista Metro TVA. La programación en los dos canales es mantenida en silencio, sin previsión de datos para su funcionamiento.²⁷ Las imágenes serán transmitidas por ondas UHF, lo que no deja de ser una forma de control del Estado sobre las experiencias que se venían realizando particularmente en São Paulo, donde emisoras pioneras funcionaban en UHF como repetidoras de las grandes redes (canales). Varias emisoras aguardan su entrada en canales de UHF, pero ahora deberán someterse a la legislación específica de la TVA, desde ya contando en la competencia con la Red Globo. Tanta esperanza había en el sentido de que el sistema UHF viniese a realizar "la reforma agraria del aire", ocupando el espacio improductivo que es de dominio público. "Agotadas las posibilidades de expansión del modelo convencional de la TV, los canales numerados del 14 al 84, que constituyen el espectro del UHF, pueden convertirse en el espacio más apropiado para una reinversión de la televisión e inicio de democratización de la información que es condición imprescindible para la democratización general de la sociedad". Para eso, sería necesario que se reservase el espacio de UHF "para la inteligencia, para la diferencia y para la expresión colectiva, antes de que las redes comerciales estrangulen lo que queda de la respiración en el aire".²⁸ Pero la legislación aprobada por la Constituyente, al no impedir que los propietarios de las redes comerciales puedan ser también los de los canales de UHF, legitimó el continuismo del privilegio, de los mismos y de la expresión pública de los intereses individuales. Es necesario dar aliento

para que la lucha continúe, porque las nuevas tecnologías de comunicación se imponen en la evolución de un proceso mundial sin encontrar las condiciones para que fecunde la democratización en la sociedad brasileña. Por tierra, por aire o por satélite, la década del ochenta registra la expansión del poder oligopólico de las telecomunicaciones en el Brasil.

EL ROL DE LA TECNOLOGÍA DE LA COMUNICACIÓN EN BRASIL

*Así se le llama a la Red Globo.

Las condiciones político-financieras privilegiadas de la Red Globo y la racionalidad empresarial que también es su marca, hicieron que la Red Globo aliase su desarrollo tecnológico particular a la tarca del gobierno, bien afectada en el impulso de las telecomunicaciones. Ya en la década de los setenta, hace dos grandes inversiones en equipos, creó la Central Globo de Engenharia, un departamento cuya función es la de dar apoyo técnico a la red. El director Fiuza esclarece su papel técnico: "Como todo depende de la concesión gubernamental, tiene pues una relación más íntima con el gobierno. Somos una especie de intermediarios entre la televisión producto y el consumidor, que es el público, a través de pactos con la EMBRATEL, Ministerio de Comunicaciones. Es un pacto técnico, aunque yo no pueda abstraerme del aspecto político del problema". Fiuza enfatiza la preocupación por el desempeño técnicamente perfecto que distingue la producción de la Red Globo. "Hacer, ejecutar, implantar, instalar todo aquello y, en el futuro, estar siempre atento para que ella sea una estación que tenga una cobertura, un funcionamiento técnicamente perfecto. Y siempre que surge una novedad en ese campo, nuevas antenas, nuevos tipos de transmisores, tengo que estar atento, para adecuar esa estación a una nueva filosofía técnica".²⁹

La división de Comunicación de la Red Globo es aún otro departamento, encargado de vender el propio producto tan sofisticado que comercializa: la Red Globo cuenta para eso con una agencia de publicidad propia también, la agencia de la

Casa. "La agencia dentro de casa responde con mucha más agilidad y velocidad. Y televisión es velocidad".³⁰ Bajo la coordinación de esta división, hay un predio al lado de la emisora en el Jardín Botánico destinado a la post-producción. El director Magaldi explica su importancia: "Hoy en día, el programa no se graba más en secuencia normal, se hace por pedazos en locales, en exteriores, en otras ciudades. Todo eso es conectado a sonoplástica, entonces hay otro local que no trabaja con cámaras, con artistas, pero que trabaja fuera M horario normal, donde se une una gran canúdad de cintas y tapes grabados en el mayor desorden y se colocan en el orden preciso con el tiempo justo y además con música. Eso es la post-producción, un negocio totalmente aparte de la grabación y de la producción".³¹ De la división de Comunicaciones forma parte uno de los dos mayores triunfos de la Red, el departamento de Programación Visual dirigido por el austriaco Hans Donner, el mago tecnológico,

La magia de los "bits" de la Red Globo nos remite directamente al papel fundamental del computador en su programación. De hecho, laGlobo apostó e invirtió mucho en la computación, en todas las áreas de producción, pasando por la comercialización y llegando a los efectos visuales con todo brillo y eficiencia. La TV-Globo ya surgió con innovaciones técnicas y no extendió mal su incomparable primacía tecnológica en el mercado televisivo brasileño. En 1965, el EDITEC -editor electrónico- acompañaba las tres unidades de VTs, imprimiendo otra calidad a las programaciones periodísticas de la emisora. Otras innovaciones fueron el Teleprompter (equipo para la lectura de textos), o Telechrome (para producir efectos especiales), ciclorama (para crear decoración escénica infinita), control móvil de iluminación, o Kinerecorder (que permite transferir al film programas y comerciales en TV, para exhibición posterior), y el Cartridge (reproducción magnética del sonido). No tarda mucho en ser ampliado todo el parque electrónico, particularmente en la Central Globo de Periodismo, con varias unidades móviles de reportaje externo, equipadas con micro-ondas que permiten mayor movilidad y link (conexión) directa de la imagen del lugar de grabación con los estudios. Actualmente, el teleperiodismo de la Globo puede crear gráficos e ilustraciones con el uso de un micro para computación gráfica desarrollado y construido dentro de la propia emisora. Esto porque la Globo no solamente compra el equipo sino que también lo adapta en base a los estudios realizados en su Centro de Investigación y Desarrollo que trabaja con computación gráfica desde 1978. Gracias a este Centro, la Globo alcanzó la posición de emisora más informatizada del Brasil y de América Latina. En ese espacio, al lado de la emisora en el Jardín Botánico, Donner y Dias, el ingeniero y estadista, coordinan un equipo de 23 personas, formado por ingenieros, arquitectos, artistas plásticos, matemáticos y personal especializado en computación. Hace diez años, Donner desembarcó con una función, la de crear la programa-

ción visual de la emisora. Hoy, él es citado, en las revistas alemanas, americanas y japonesas como un innovador en el arte del---computer graphics". Después de exportar su trabajo a París, Nueva York y otras metrópolis, Donner es considerado como el autor del mejor gráfico computarizado del mundo. Son las viñetas de las novelas, del Jornal Nacional, de las series, del "Fantástico", logotipos, viñetas y aperturas de toda la programación Globo, su carta de presentación. Andando por caminos insospechados, Donner llevó a la Globo al primer lugar en belleza mundial entre las emisoras de todo el mundo. Para su trabajo, -'donde la fantasía es el límite"- el artista cuenta con el apoyo de la Red. "El (el Ron) nunca me preguntó cuánto va a costar un proyecto. Lo más importante es hacer el trabajo. No existe televisión en el mundo que haga tal atavío sin límite de presupuesto".³²

Para efectuar esa manera de adornar, Donner substituyó el arsenal tradicional del designer por la sofisticación de la tecnología moderna. En vez de papel, usa tela. En lugar de lapiceros, un microcomputador Cromeco -que trabaja con 256 colores simultáneos y alcanza hasta 16 millones de matices a partir de combinaciones. Para trabajos que exigen mayor velocidad de procesamiento, abandona la micro y utiliza un computador de mayor tamaño- un VX 11.750, que hasta 1984 estaba instalado en San Francisco (Estados Unidos) y a partir de mayo del año pasado en el Centro de Alta Tecnología de la Red Globo de Rio. Para completar el tratamiento final de las imágenes, Donner dispone de algunos periféricos altamente tecnológicos. Una mesa computarizada Gransvalle cuida la inserción de letras, la unión de imágenes correspondientes a varias cintas de video, etc. Otra mesa para efectos, una Quantej, se encarga de voltear páginas (como en la apertura del Jornal Nacional). Para los filma-imágenes, una cámara Oxberry semi-inteligente, con programación de movimientos y apertura del diafragma, realiza tomas imposibles de ser hechas a través del comando humano. La adición de imágenes, como las bailarinas del Fantástico que bailan en una imagen producida por un computador, queda a cuenta de una máquina de chromakey que, gracias a un software llamado newsmatte, consigue hacer sombras, humaredas y detalles mínimos como un cabello -una misión imposible de hacer con la técnica tradicional de chroma-key. En la apertura de Fantástico, el newsmatte hace nada más y nada menos que diez superposiciones -un verdadero sandwich de imágenes. A pesar de tener en sus manos el equipo tecnológico más avanzado del país, Donner no enúnde nada sobre la base informatizada de esas máquinas. "Ni sé lo que es un megavatio", explica. "Y tampoco quiero saberlo. La única cosa que me interesa es lo que yo puedo hacer con el hardware y el software que tiene la Red Globo. Por ello, puedo estar tranquilo porque tenemos los mejores equipos del mundo."³³

Innegablemente, la Red Globo utiliza bastante el hardware y

el software. La emisora invirtió tanto en esa área que estimuló, inclusive, la creación de una empresa americana, la Pacific Data Images, en Sunnyvale, California. A través de un Jointventure, que expiró en 1985, Globo y PDI crearon un set de programas, llamado script, capaz de construir objetos bi y tridimensionales, animar escenas, texturizar e iluminar los objetos creados. El software y la producción de imágenes son tan complejos que solamente la apertura del Jornal Nacional, de diez segundos, tomó 36 horas de procesamiento (el tiempo que la imagen demora para formarse en la tela) y más de 27 horas sólo para programar el computador. Si la-Globo tuviese que pagara una empresa especializada para realizar ese trabajo gastaría millones de dólares. El alquiler de un Vax en los Estados Unidos, con unidad generadora de imagen con memoria de un megavatio, dos megavatios de memoria y unidaddedisco con novecientos mega, saldría entre 2 y 10 mil dólares, dependiendo de la complejidad de la imagen que se quiere generar. "Lo que Donner hace hasta ahora solamente es adornar. El siempre utiliza equipos y programas que desaffoliamos hace dos años. El trabajo de verdad comienza en Mayo". Quien dice ésto es José Días, refiriéndose a la inauguración del Centro de Alta Tecnología de la Globo, que vino a dar un nuevo impulso a las viñetas computarizadas de la emisora.

En entrevista, con ocasión de la inauguración, Días consideró el nuevo Centro como "un salto tanto cualitativo como cuantitativo para la computación gráfica en el Brasil. Manteniendo absoluto silencio sobre los equipos adquiridos por la emisora, adelantó que se utilizarán 4 computadores unidos en red, capaz de procesar 15 millones de informaciones por segundo (MIPS). Con esa red Días asegura que conseguirá sacar 5 minutos de imágenes para TV por mes. Para tener una idea de cuán poderoso es ese hardware, el VAX que estaba en San Francisco procesa dos MIPS y demora un año para generar diez minutos de imágenes para la TV, comenta Días. Esos adornos futuristas no estan por ahí. El viene investigando la producción de imágenes para crear escenarios electrónicos. "Si conseguimos viabilizar esa investigación, y vamos a conseguirlo, la Globo no tendrá que gastar más dinero en la construcción de escenarios, explica- El primercarnino seguido por Días en esa investigación, como las imágenes venidas de un disco laser, ya fue descartado pues no tenía una buena

resolución para la TV. Ahora él está usando un disco winchester de trescientos megavatios para almacenar las imágenes y ha conseguido buenos resultados. "En un futuro bastante próximo tendremos las condiciones tecnológicas para hacer una novela de ciencia-ficción, con imágenes computarizadas bien cercanas a lo real. Reforzando el poder del Centro de Alta Tecnología, Días adelanta otra peripecia de la Globo.

"Estamos pensando en colorear algunas novelas antiguas en negro y blanco que tuvieron éxito, como Selva de Piedra- Y no serán solamente en los cuatro colores usados en el film Metrópolis, una técnica ridícula. Será a través de una tecnología mucho más sofisticada".³⁴

Si depende de la Globo, por tanto, ella continuará desempeñando el papel de productor de cultura, lanzando modas y manteniendo el patrón de calidad que la caracterizó hasta ahora. Una empresa eficiente de comunicaciones cambia cuando se le demanda, al ritmo de la realidad que refleja. Como dice Roberto Marinho, "En televisión no se puede volver atrás. No podemos frustrar la expectativa y satisfacción del público. Queremos hacer TV que refleje exactamente lo que el público espera que sea la Red Globo".³⁵

Y continuará ejerciendo su poder **de representante de lo** imaginario nacional en la proa de la modernización conservadora. En cuanto ésto siga sucediendo así, tenemos garantizado nuestro atestado de incompetencia democrática. La autonomía de la sociedad brasileña es profundamente dependiente de su poder de expresióri y de las formas y de los contenidos que se puedan utilizar para comunicar sus deseos, aspiraciones y sueños no menos que sus necesidades y carencias. El continuísmo de todo el proceso concentracionista, autoritario y excluyente de las comunicaciones en el Brasil aún son la prueba de que la transición no ha acabado.

CONCLUSION: LA REIVINDICACION DEMOCRATICA

La expansión de los conglomerados y el mantenimiento de

políticas autoritarias en el contexto de transición democrática no conseguirá contener la presión general por la democratización de las comunicaciones y particularmente, del uso de las nuevas tecnologías. Frente a la realidad de las nuevas tecnologías los nuevos actores en escenas demandan la posibilidad de operar en la medida que se requiera en condiciones de igualdad con las grandes empresas. Los movimientos sociales y los partidos políticos reivindican su participación en los medios de comunicación **porque solamente a través de ellos** consiguen hacerse oír y ver por toda una audiencia, virtual electorado. Una intelectualidad que durante tanto tiempo ignoró "esa forma menor" de hacer cultura -la televisión- se preocupa ahora en criticar el proceso autoritario, centralizador y excluyente de la televisión y propone una nueva forma de integrar ese medio popular tan exitoso a una concepción democrática de las relaciones culturales.

Pero en la mera reivindicación, hay un movimiento que la cuestión democrática impone y se resume en la tentativa de minar el poder de los oligopolios y ocupar cada vez más el espacio que ellos monopolizan. Esa demanda es fruto de las condiciones internas de la lucha por la democratización pero es también resultado del impacto de las NTC, porque la cuestión del uso social de las tecnologías se impone con su avance. Esta afirmación implica reconocer que la estructura de poder **vigente puede mantener el control** restringido de este uso social de las NTC y de esta manera, fortalecer aún más la modernización conservadora, el arbitrio y todas las contradicciones que este modelo tiene involucradas. Pero implica también percibir que con el avance irreversible de las NTC, los obstáculos a ese control serán mayores así como más evidentes serán las disparidades y las desigualdades sociales: si no fuera visible a simple vista, ellos lo serán en las imágenes que las nuevas tecnologías se encargan de divulgar, sin romper la puerta antes de entrar.

Algunas estrategias se van desarrollando por sector, -~ progresistas que buscan simultáneamente alterar la legislación e imponen su presencia en la medida que pueden a despecho a veces de la legislación, otras veces del propio esquema competitivo de las redes entre sí. La prioridad se da a la pluralidad de ofertas que movilizan la audiencia en función a valores identificatorios de ciudadanía. No se trata de ofrecer la llamada "programación educativa" que tradicionalmente ha provocado tedio, sino de competir el concepto de pasatiempo y de técnica de las grandes redes introduciendo por tanto, un contenido que interpele a la audiencia en cuanto a sujeto. Parte de esa estrategia es la defensa de la segmentación del mercado, de pluralidad de ofertas de programación, de modo que haya espacio para la diferencia de gustos e intereses. La diferencia está en la programación y la igualdad en la consideración del público sujeto. Otro aspecto de esa estrategia se refiere ya no más a la programación sino a la producción y a la propiedad.

Se defiende aquí el acceso a los medios de grupos sociales diferentes que podrían comunicarse con la comunidad local sobre cuestiones específicas de interés colectivo. Aquí, el énfasis está también en la pluralidad de géneros, ya que información no es sólo pasatiempo.

Concluyendo, podemos decir que estas estrategias y las muchas que aún están por venir son apenas parte de una batalla mucho mayor que es la lucha por la democratización. Pero sin duda una parte relevante, porque la modernidad en América Latina llegó con las tecnologías de comunicación y se implantó en estructuras sociales marcadas por la desigualdad económica, por la práctica autoritaria de políticas populistas o represivas de regímenes militares. El cuadro de la década del 80 es del avance tecnológico que no puede ser detenido, en medio de un contexto de crisis: crisis del viejo autoritarismo y del estado liberal-populista; crisis profunda de las viejas estructuras de poder oligárquico frente a la expansión del capital en su fase tecnológica más avanzada; crisis de las ideologías, de los valores, de los comportamientos y hábitos frente a la rapidez de las transformaciones. Década de transición marcada por la ausencia de referencia cuando lo viejo ya no se revitaliza pero lo nuevo aun no se establece, tal como definía Gramsci a las transiciones. Hoy, en América Latina los Estados parecen alternar formas de poder sin resolver su estructura económica dependiente y sin presentar posibilidades de autonomía y creatividad política. Décadas, por no decir siglos, de pobreza y arbitrariedades en lo más profundo con respecto a los derechos humanos desembocan en una crisis ética que, en mayor o menor grado, asola al continente. La descreencia en los valores de justicia social y libertad, principalmente en su viabilidad, impone más que nunca, en este "fin de siglo", la necesidad de encontrar fórmulas de pensar y actuar políticamente, de tal modo que renazca la utopía. No para volverla inaccesible sino para que ella oriente la búsqueda interminable del sueño democrático.

Para eso, un papel importante está reservado a las comunicaciones y en ese sentido, todo esfuerzo teórico de una ideología democrática de las comunicaciones vale la opción renovadora: que las comunicaciones puedan ser medio y fin del desarrollo democrático, así como han sido medio y fin de la consolidación capitalista-autoritaria.

Traducción: Milagros Félix.

1 Véase Fox, 1988, sobre las reformas de la televisión en el Perú, México, Chile y Venezuela, en los años '70. En el mismo periodo en el Brasil, Colombia y Uruguay se dio lo que la autora llamó casos de "no reforma".

2 Sarti, 1987. La tesis aquí presentada sirvió de subsidio a la investigación de Fox sobre la reforma de la televisión en América

- Latina.
4 Guimaraes y Vieira.
5 Idem.
6 Idem.
7 Idem.
8 Senhor, 306.27-01-1987 apud.
9 New York Times, 12-01-1987 apud Almeida y Silva, 100.
10 Veja, 13, 1985. El costo total del proyecto fué de US\$ 217.40 y US\$ 131 por las estaciones de comando y control. Esta cifra no incluye los costos de las estaciones terrenas, que estuvieron a cargo de tres empresas brasileñas (IPAL, 1986, 39 mimeo).
11 Robinson G. Caputo, dueño de la empresa Linear, hace 7 años en el ramo. veja, 13, 1985.
12 "Parabólica Chic", El Globo, 18-03-1987.
13 Idem.
14 "Antenado con la modernidad internacional", Cuaderno de Domingo, Jomal do Brasil, 28-09-1986, # 78
15 "Parabólicas pueden ser compradas en consorcio", Folha de São Paulo, 11-09-1988.
16 Veja, 13, 1985, 29.
17 Priolli, 35.
18 "Brasil es el cuarto país del mundo en adoptar TV estéreo. Folha de São Paulo, Cuaderno de Informática, 21-10-1987.
19 "La revolución de la telemática", Jornal do Brasil, 18-10-1987.
20 "Sistema abarata transmisiones televisivas", Folha de São Paulo, 21-10-1987.
21 "TV con dirección certera", Jornal do Brasil, 25-01-1988.
22 Decreto 95.744, del 23-02-1988.
23 "Decreto de Samey autoriza funcionamiento de la TV a cable", Jornal do Brasil, 24-02-1988.
24 Idem.
25 "TV con dirección certera", Joma] do Brasil, 25-01-1988.
26 Idem.
27 "Uobo y Abril tendrán los primeros televisores por asignación del país". Folha de Sio Paulo, 04-09-1988.
28 "Reinventar la parafemalia electrónica". Folha de São Paulo, 07-12-1986. Los autores de ese artículo especial para la Folha son Arlindo Machado, autor y profesor de Comunicaciones (véase bibliografía) y Joao Batista Breda.
29 Propaganda, 351, Abril 1985. 23.
30 Idem 28.
31 Idem 56.
32 Folha de São Paulo, 05-03-1985.
33 Folha de São Paulo, 06-03-1985.
34 Idem.
35 Guimaraes y Vieira.

Bibliografía citada

- 1 SODRE, Muñiz. *El monopolio del habla*, Río de Janeiro, Voze, 1984, 4ta. edición.
- 2 FOX, Elisabeth. *Dancing Days: El fracaso de la reforma en Latinoamérica*, New York, Sage, 1988.
- 3 SARTI, Ingrid Piera A. *La "reforma de la televisión brasileña en los años 70*. IPAL, 1987 (mimeo).
- 4 GUIMARAES, Cesar y **MARAL VIEIRA, Roberto**. La televisión brasileña en la transición: un caso de conversión rápida

- al nuevo orden. *Comunicación y política*, n~ 6, 1, 1986.
- 9 ALMEIDA y SILVA, Manuel Augusto. "Las redes del poder: el ejercicio de la hegemonía en el proceso de concesión de canales de televisión". Tesis de maestría, IESAE, FGV, Río de Janeiro, 1988.
 - 17 BARBOSA LIMA, Fernando. et. al. *Televisión y video. Col. Brasil, los años de autoritarismo*. Río de Janeiro, Zahar, 1985.
 - 17 PRIOLLI, Gabriel. La tela pequeña en el Gran Brasil en Barbosa Lima et. al., op. cit.
 - 28 MACHADO, Arlindo. "Notas sobre una televisión secreta" en

Barbosa Lima et. al.

MACHADO, Arlindo. *La ilusión espectacular*. São Paulo Brasiliense, 1986.

MACHADO, Arlindo y BREDÁ, Joao Batista. "Reinventar la parafemália electrónica". Folha de São Paulo, 07-12-1986.